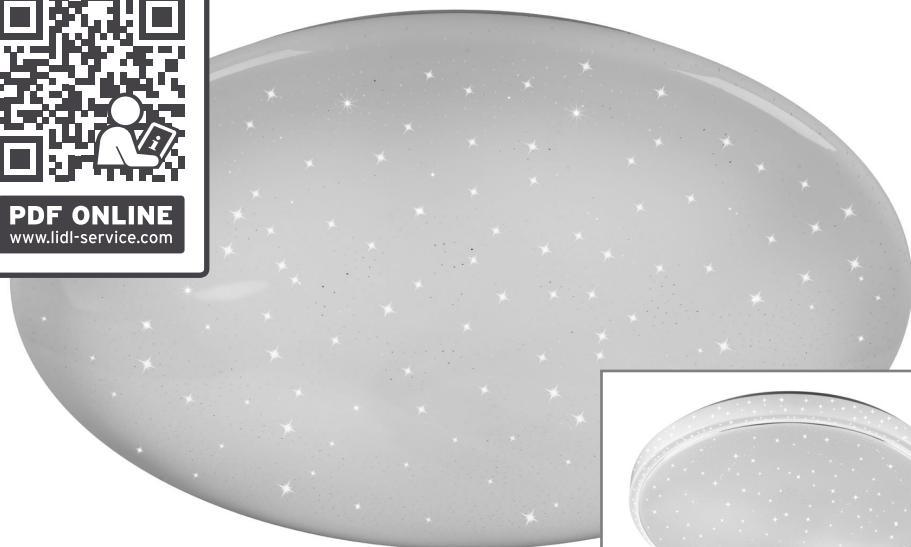


LIVARNOLUX®



LED-DECKENLEUCHE MIT FARBTONSTEUERUNG / LED CEILING LIGHT WITH COLOUR TONE CONTROL / PLAFONNIER À LED AVEC VARIATEUR DE BLANC

DE AT CH

LED-DECKENLEUCHE MIT FARBTONSTEUERUNG

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

PLAFONNIER À LED AVEC VARIATEUR DE BLANC

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

PL

LAMPA SUFITOWA LED Z UKŁADEM STEROWANIA KOLORAMI

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

SK

LED STROPNÉ SVIETIDLO S NASTAVITELNÝM TÓNOM FARBY

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

GB IE

LED CEILING LIGHT WITH COLOUR TONE CONTROL

Assembly, operating and safety instructions

NL BE

LED-PLAFONDLAMP MET KLEURTINTREGELING

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

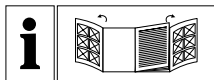
CZ

STROPNÍ LED SVÍTIDLO S NASTAVITELNÝM TÓNEM BARVY

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

IAN 321917_1901

OS



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

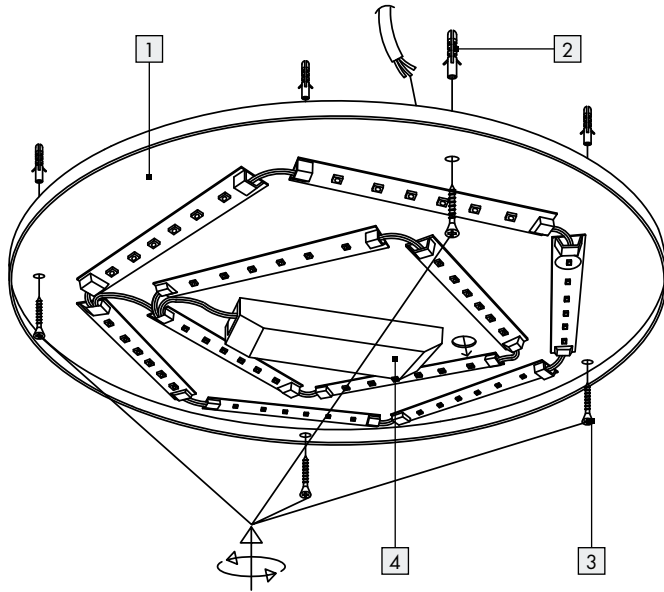
Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	37
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	45
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	53

A

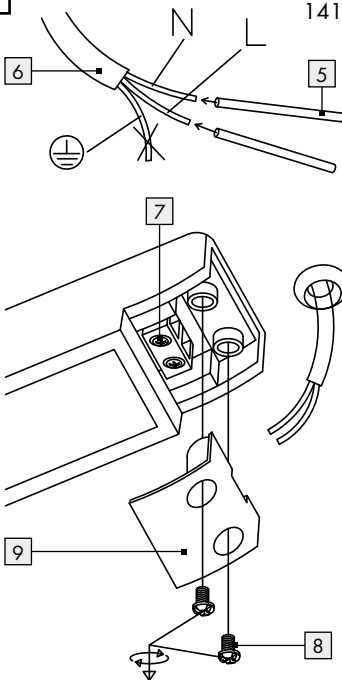
14133506L

14139206L

**B**

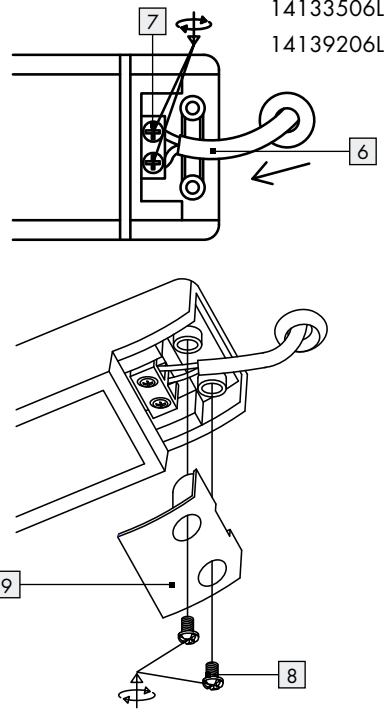
14133506L

14139206L

**C**

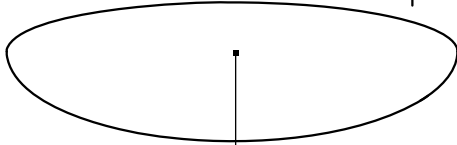
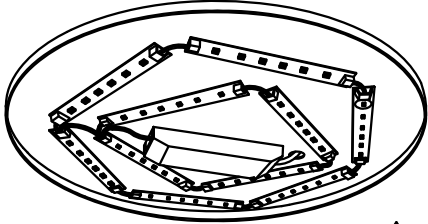
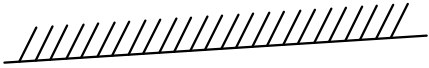
14133506L

14139206L



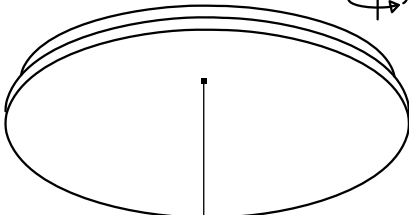
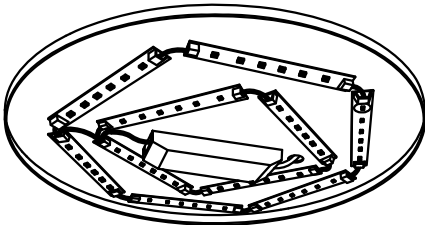
D

14133506L



10

14139206L

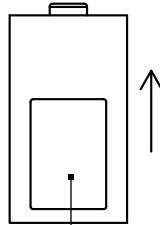
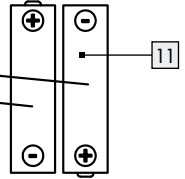
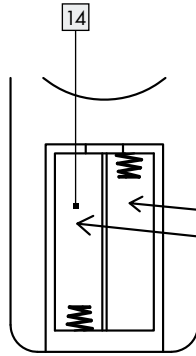


10

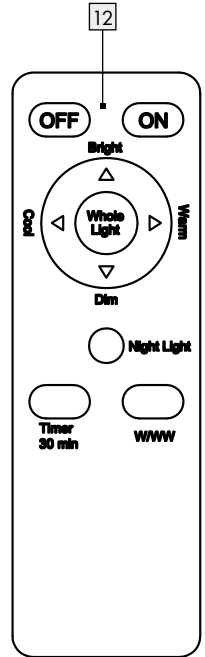
E

14133506L

















14139206L



13




Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Lieferumfang.....	Seite	7
Teilebeschreibung.....	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	7
Sicherheit	Seite	7
Sicherheitshinweise.....	Seite	7
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite	8
Vorbereitung	Seite	9
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite	9
Vor der Installation	Seite	9
Inbetriebnahme	Seite	9
Leuchte montieren.....	Seite	9
Batterien einsetzen / auswechseln (Fernbedienung).....	Seite	10
Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern.....	Seite	10
Wartung und Reinigung	Seite	10
Entsorgung	Seite	11
Garantie und Service	Seite	11
Garantie.....	Seite	11
Serviceadresse.....	Seite	11
Konformitätserklärung.....	Seite	11
Hersteller.....	Seite	12

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!		Warnung! Stromschlaggefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
V ~	Volt (Wechselspannung)		Explosionsgefahr!
Hz	Hertz (Frequenz)		Schutzhandschuhe tragen!
W	Watt (Wirkleistung)		So verhalten Sie sich richtig
	Schutzklasse 2		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!
	Schaltzyklen		Die Verpackung besteht aus 100% recyceltem Papier.
	LED-Lebensdauer		

LED-Deckenleuchte mit Farbtonsteuerung


● Einleitung

 Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben

oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

 Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.

Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Deckenleuchte mit Farbtonsteuerung, Modell 14133506L/ 14139206L
- 1 Fernbedienung
- 4 Dübel
- 4 Schrauben
- 2 Schutzschläuche
- 2 Batterien AAA
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Bodenplatte
- 2 Dübel
- 3 Schrauben
- 4 Anschlusskasten
- 5 Schutzschlauch
- 6 Netzanschlusskabel (extern)
- 7 Lüsterklemme
- 8 Schrauben (Anschlusskasten)
- 9 Abdeckung (Anschlusskasten)
- 10 Lampenschirm
- 11 Batterien
- 12 Fernbedienung
- 13 Batteriefachabdeckung
- 14 Batteriefach

● Technische Daten

Leuchte:

Modellnr:	14133506L/ 14139206L
Betriebsspannung:	230V~ 50Hz
Leuchtmittel:	LEDs (nicht austauschbar)
Nennleistung:	LED, 40 W
Schutzklasse:	II/□
Schutzart:	IP20 (nur für den Innenbereich geeignet)

LED:

Leuchtmittel:	LEDs (nicht austauschbar)
Nennleistung:	max. 31 W

Fernbedienung:

Batterien: 2 x 1,5V AAA

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile, etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

⚠️ WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Überprüfen Sie die Leuchte unmittelbar nach dem Auspacken auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.



VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
- Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Nicht mit optischen Instrumenten in die Lichtquelle schauen (z. B. Lupe).



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

LEBENSGEFAHR!

Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

EXPLOSIONSGEFAHR!



Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut

Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Vorbereitung

● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ca. \varnothing 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter

● Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen.

Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren

- Lösen Sie den Lampenschirm **10** durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn von der Bodenplatte **1**.
- Halten Sie die Bodenplatte **1** gegen die Decke und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Bodenplatte **1** für die Schrauben **3** vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie die Löcher (\varnothing 6 mm, ca. 40 mm tief). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel **2** in die Bohrlöcher. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) **6** durch die Gummimembran. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Membran.
- Befestigen Sie die Bodenplatte **1** mittels der Schrauben **3** an der Decke (Abb. A).
- Lösen Sie die Schrauben **8** des Anschlusskastens **4**.
- Entfernen Sie die Abdeckung **9** des Anschlusskastens **4** (siehe Abb B).

Inbetriebnahme /Wartung und Reinigung

- Ziehen Sie die Schutzschläuche [5] über die Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern) [6].
- Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) [6] jeweils richtig anschließen: stromführende Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N (Schutzklasse II/□). Ein Erdungsanschluss wird nicht angeschlossen.
- Drücken Sie die doppelte Isolierung des Netzanschlusskabels (extern) [6] mindestens 8 mm in den Schutzschlauch [5] hinein (siehe Abb. C).
- Setzen Sie die Abdeckung [9] des Anschlusskastens [4] wieder ein und schrauben Sie sie fest (siehe Abb. C).
- Achten Sie auf einen festen Sitz.
- Befestigen Sie den Lampenschirm [10] durch Drehen im Uhrzeigersinn an der Bodenplatte [1] (siehe Abb. D).
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Batterien einsetzen / auswechseln (Fernbedienung) (Abb. E)

Wenn die Reichweite der Fernbedienung [12] nachlässt, müssen Sie die Batterien [11] auswechseln.

- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung [13] auf der Rückseite der Fernbedienung [12] in Pfeilrichtung aus der Fernbedienung [12] heraus.
- Entnehmen Sie die Batterien [11].
- Legen Sie die neuen Batterien [11] (AAA) in die Fernbedienung [12] ein.

Hinweis: Die richtige Polarität wird im Batteriefach [14] der Fernbedienung [12] angezeigt.

- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung [13] wieder auf die Fernbedienung [12].

● Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern (Abb. E)

Hinweis: Der Sender der Fernbedienung [12] befindet sich auf der entgegengesetzten Seite des Batteriefachs. Sorgen Sie dafür, dass sich zwischen Sender und Empfänger keine Hindernisse befinden.

Folgende Funktionen stehen Ihnen zur Verfügung:

- | | |
|---------------------------|--|
| Taste ON | = Einschalten |
| Taste OFF | = Ausschalten |
| Taste Night Light | = Nachtlichtfunktion |
| Taste W / WW | = Lichtfarbe weiß / warmweiß / neutralweiß |
| Taste Timer 30 min | = Automatische Abschaltung nach 30 Minuten |

Ring-Taste in Richtung:

- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| Bright | = Heller dimmen |
| Dim | = Dunkler dimmen |
| Cool | = Lichtfarbe in kaltweiß ändern |
| Warm | = Lichtfarbe in warmweiß ändern |
| Taste Whole Light | = neutralweißes Licht |

● Wartung und Reinigung

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammelrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Artikel-Nummer: 14133506L / 14139206L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● **Serviceadresse**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 321917_1901

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonno und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.


















● **Konformitätserklärung CE**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● **Hersteller**


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
DEUTSCHLAND

List of pictograms used	Page 14
Introduction	Page 14
Intended use.....	Page 14
Scope of delivery.....	Page 14
Parts description.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
Safety	Page 15
Safety information.....	Page 15
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page 16
Preparation	Page 17
Required tools and material.....	Page 17
Prior to installation	Page 17
Initial use	Page 17
Mounting the light.....	Page 17
Inserting / replacing batteries (remote control).....	Page 18
Controlling light effects with the remote control.....	Page 18
Maintenance and cleaning	Page 18
Disposal	Page 18
Warranty and service	Page 19
Warranty declaration.....	Page 19
Service address.....	Page 19
Declaration of conformity.....	Page 19
Manufacturer.....	Page 19

List of pictograms used			
	Read the instructions for use!		Warning! Risk of electric shock!
	This light is only suitable for indoor use, in dry and enclosed rooms.		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!		This lamp is not suitable for external dimmers and electronic switches.
V 	Volt (AC)		Explosion hazard!
Hz	Hertz (frequency)		Wear safety gloves!
W	Watt (effective power)		What to do
	Protection class II		Dispose of packaging and device in an environmentally-friendly way!
	Observe the warning and safety instructions!		Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!
	Switching cycles		The packaging is made from 100% recycled paper.
	LED operating life		


LED Ceiling Light with Colour Tone Control

● Introduction

 Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions

in a safe place and pass them on third parties as applicable.

● Intended use

 This light is only suitable for indoor use, in dry and enclosed rooms. This product is intended for private household use only.

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED ceiling lamp with colour control system, model 14133506L/14139206L
- 1 Remote control
- 4 Wall plugs
- 4 Screws
- 2 Protective tubes
- 2 Batteries AAA
- 1 Set of assembly instructions and instructions for use

● Parts description

- 1 Base plate
- 2 Wall plug
- 3 Screws
- 4 Connection box
- 5 Protective tube
- 6 Mains connection cord (external)
- 7 Lustre terminal
- 8 Screws (connection box)
- 9 Cover (connection box)
- 10 Lampshade
- 11 Batteries
- 12 Remote control
- 13 Battery compartment cover
- 14 Battery compartment

● Technical data

Light:

Model no.:	14133506L/14139206L
Operating voltage:	230V~ 50 Hz
Lamps:	LEDs (non-replaceable)
Rated power:	LED, 40 W
Protection class:	II/□
Protection type:	IP20 (only suitable for indoor use)

LED:

Illuminant:	LEDs (non-replaceable)
Rated power:	max. 31 W

Remote control:


Batteries:	2 x 1.5 V AAA
------------	---------------

● Safety



Safety information

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

- 
WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!
 - Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers.
 - Do not leave the light or packaging material lying unattended. Plastic film or bags, Styrofoam etc. can turn into dangerous toys for children.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.

WARNING!

- A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.
- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation, verify that the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see „Technical data“).
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.

- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the light on a wet or conductive substrate!




Prevent fire and injury hazards

- Check the light for damage immediately after unpacking. In this case, contact the service centre for a replacement.



CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Ensure that the light has been switched off and has cooled before touching it, to avoid burn injuries. Lamps develop a lot of heat in the area of the lamp head.

- The lamp's light source is not replaceable, the entire light needs to be replaced if the light source reaches the end of its service life.
-  This lamp is not suitable for external dimmer and electronic switches.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not use optical instruments to look at the light source (e.g. magnifying glass).




Safe working

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare the installation and allow sufficient time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive when working! Always pay attention to what you are doing and act with common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!**
Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
-  **DANGER OF EXPLOSION!**
Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries / rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries / rechargeable batteries.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

● Preparation

● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil / making tool
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Drill bit (approx. \varnothing 6 mm)
- Side cutting pliers
- Ladder

● Prior to installation

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

- Use a 2-pole voltage tester to verify cables are not live.

● Initial use

● Mounting the light

- Remove the lampshade [10] by turning it counterclockwise from the base plate [1].
- Hold the base plate [1] against the ceiling and mark the drill holes using the holes in the base plate [1] intended for the screws [3].
- Drill the holes (\varnothing 6 mm, approx. 40 mm deep). Be sure not to damage the supply line.
- Insert the wall plugs [2] into the drilled holes. If necessary, use a hammer to do so.
- Feed the mains connection cord (external) [6] through the rubber membrane. Ensure that the membrane is positioned correctly.
- Attach the base plate [1] to the ceiling using the screws [3] (Fig. A).
- Loosen the screws [8] from the connection box [4].
- Remove the cover [9] from the connection box [4] (see Fig. B).
- Pull the protective tubes [5] over cables L and N of the mains connection cord (external) [6].
- Be sure to correctly connect the individual conductors of the mains connection cord (external) [6]: live conductor, black or brown = symbol L, neutral conductor, blue = symbol N (protection class II/[□]). Do not connect an earth connector.
- Push the mains connection cord (external) [6] double insulation at least 8 mm into the protective tube [5] (see Fig. C).
- Place the cover [9] of the connection box [4] back on and screw it tight (see Fig. C).
- Make sure it is firmly secured.
- Attach the lampshade [10] by turning it clockwise onto the base plate [1] (see Fig. D).
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

Your light is now ready to use.

● Inserting / replacing batteries (remote control) (Fig. E)

If the range of the remote control **12** reduces, the battery **11** needs to be replaced.

- Slide the battery cover **13** on the reverse side of the remote control **12** from the remote control **12** in the direction of the arrow.
- Remove the batteries **11**.
- Insert the new batteries **11** (AAA) into the remote control **12**.

Note: The correct polarity is indicated in the battery compartment **14** of the remote control **12**.

- Slide the battery cover back **13** onto the remote control **12**.

● Controlling light effects with the remote control (Fig. E)

Note: The transmitter for the remote control **12** is located on the opposite side of the battery compartment. Ensure there are no obstacles between the transmitter and the receiver.

Choose from the following functions:

- ON** button = Switch on
- OFF** switch = Switch off
- Night Light** button = Nightlight function
- W / WW** button = Light colour white / warm white / neutral white
- Timer 30 min** button = Automatic switch-off after 30 minutes

Ring button in the direction:

- Bright** = Brighten
- Dim** = Dim
- Cool** = Change light colour to cold white
- Warm** = Change light colour to warm white
- Whole Light** button = Neutral white light

● Maintenance and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other fluids, or immerse it in water.

CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the lamp to cool down completely.

- Do not use solvents, petrol, etc. Otherwise the lamp will be damaged.
- Only clean with a dry, lint-free cloth.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (Position I) inside the fuse box.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty and service**

● **Warranty declaration**

This product has a warranty of 36 months from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. During the warranty period we will repair any defects in material or manufacture free of charge. If defects are detected during the warranty period, please send the product to the service address listed, specifying the following item number: 14133506L/14139206L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, failure to observe the operating instructions or unauthorised manipulation are excluded from the warranty. Providing warranty services does not extend or renew the warranty period.

● **Service address**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Im Kissen 2
 59929 Brilon
 GERMANY
 Tel.: +49 29 61/97 12-800
 Fax: +49 29 61/97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com
 www.briloner.com

IAN 321917_1901

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 123456_7890) ready as your proof of purchase.

● **Declaration of conformity CE**



This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

● **Manufacturer**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Im Kissen 2
 59929 Brilon
 GERMANY




Légende des pictogrammes utilisés	Page 22
Introduction	Page 22
Utilisation conforme.....	Page 22
Contenu de la livraison.....	Page 23
Descriptif des pièces.....	Page 23
Caractéristiques techniques.....	Page 23
Sécurité	Page 23
Indications de sécurité.....	Page 23
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables.....	Page 24
Préparation	Page 25
Outils et matériel nécessaires.....	Page 25
Avant l'installation	Page 25
Mise en service	Page 25
Montage de la lampe.....	Page 25
Insérer / remplacer les piles (télécommande).....	Page 26
Contrôler les effets de lumière avec la télécommande.....	Page 26
Entretien et nettoyage	Page 26
Mise au rebut	Page 27
Garantie et service après-vente	Page 27
Garantie.....	Page 27
Adresse du service après-vente.....	Page 27
Déclaration de conformité.....	Page 27
Fabricant.....	Page 28

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lire le mode d'emploi !		Avertissement ! Risque d'électrocution !
	Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.		Attention ! Risque de brûlures du fait des surfaces brûlantes !
	Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !		Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
V ~	Volt (tension alternative)		Risque d'explosion !
Hz	Hertz (fréquence)		Porter des gants de protection !
W	Watt (puissance active)		Conduite à tenir
	Classe de protection II		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !
	Cycles de commutation		L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.
	Durée de vie des LED		


Plafonnier à LED avec variateur de blanc

● **Introduction**

 Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Le présent mode d'emploi fait partie de ce produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont cor-

rectement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

● **Utilisation conforme**

 Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique et privé.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 plafonnier LED à commande à teinte, modèle 14133506L/14139206L
- 1 télécommande
- 4 chevilles
- 4 vis
- 2 gaines de protection
- 2 piles AAA
- 1 notice de montage et d'utilisation

● Descriptif des pièces

- 1 Plaque de fond
- 2 Cheville
- 3 Vis
- 4 Boîtier de raccordement
- 5 Gaine de protection
- 6 Câble d'alimentation électrique (externe)
- 7 Domino de raccordement
- 8 Vis (boîtier de raccordement)
- 9 Recouvrement (boîtier de raccordement)
- 10 Abat-jour
- 11 Piles
- 12 Télécommande
- 13 Couvercle du compartiment à piles
- 14 Compartiment à piles

● Caractéristiques techniques

Lumière :

- Réf. de modèle : 14133506L/14139206L
- Tension de service : 230V~ 50Hz
- Ampoules : LEDs (non remplaçables)
- Puissance nominale : LED, 40 W
- Classe de protection : II/□
- Degré de protection : IP20 (approprié pour usage à l'intérieur seulement)

LED :

- Ampoule : LED (non remplaçables)
- Puissance nominale : max. 31 W

Télécommande :

- Piles : 2 x 1,5V AAA

● Sécurité



Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages indirects ! De même, toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

-  **AVERTISSEMENT !**
DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Ils risquent de s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

- Ne laissez pas la lampe ou le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les films et les sachets en plastique, les éléments en matières synthétiques, etc. peuvent constituer des jouets dangereux pour les enfants.



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.

AVERTISSEMENT !

Des câbles secteur endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas d'endommagements, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le S.A.V. ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir «Caractéristiques techniques»).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez jamais la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !




Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Vérifiez l'état de la lampe immédiatement après le déballage. Si vous constatez des dommages, veuillez contacter le service après-vente pour procéder au remplacement de la pièce défectueuse.



ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !

Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que la lampe soit éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler. L'ampoule dégage une forte chaleur au niveau du logement de la lampe.

- La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable, lorsque la source de lumière arrive en fin de vie, l'ensemble de la lampe doit être remplacé.
-  Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
- Ne jamais regarder directement la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne pas regarder dans la source lumineuse avec un instrument optique (par ex. loupe).



Pour travailler en toute sécurité

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces

détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.

- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.



Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

■ DANGER DE MORT !

Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !

■ RISQUE D'EXPLOSION !



Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !

■ PORTER DES GANTS DE PROTECTION !



Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des

brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles / piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles / piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile / pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles / piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile / pile rechargeable et sur le produit.
- Nettoyez les contacts de la pile / pile rechargeable et du compartiment à pile avant d'insérer la pile !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usées du produit.

● Préparation

● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas compris dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon / outil marqueur
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (env. \varnothing 6 mm)
- Pince coupante diagonale
- Escabeau

● Avant l'installation

Important : l'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne


dûment formée à cet effet. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.







- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Avant l'installation, vérifiez l'absence de tension au niveau du câble auquel doit être raccordé la lampe. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.

● Mise en service

● Montage de la lampe



- Détachez l'abat-jour **10** de la plaque de fond **1** en le faisant pivoter dans le sens anti-horaire.
- Maintenez la plaque de fond au plafond **1**, et marquez les trous de perçage à l'aide des trous prévus pour les vis **3** sur la plaque de fond **1**.
- Percez les trous (\varnothing 6 mm, env. 40 mm de profondeur). Assurez-vous de ne pas endommager la ligne d'alimentation.
- Enfoncez les chevilles **2** dans les trous percés. Si nécessaire, aidez-vous d'un marteau.
- Introduisez le câble d'alimentation électrique (externe) **6** dans la membrane en caoutchouc. Vérifiez la bonne fixation de la membrane.
- Fixez la plaque de fond **1** au plafond à l'aide des vis **3** (Fig. A).
- Dévissez les vis **8** du boîtier de raccordement **4**.
- Retirez le recouvrement **9** du boîtier de raccordement **4** (voir Fig. B).
- Glissez les gaines de protection **5** sur les câbles L et N du câble d'alimentation électrique (externe) **6**.
- Veillez à ce que les fils du câble d'alimentation électrique (externe) **6** aient leur raccord respectif : fil conducteur, noir ou brun = symbole L, fil







neutre, bleu = symbole N (Classe de protection II / ). Une liaison à la terre n'est pas raccordée.



- Enfoncez la double isolation du câble d'alimentation (externe)  dans la gaine de protection  sur au moins 8 mm (voir Fig. C).
- Remplacez le recouvrement  du boîtier de raccordement  et vissez-le fermement (voir Fig. C).
- Veillez à une bonne fixation.
- Fixez l'abat-jour  à la plaque de fond  en le faisant pivoter dans le sens horaire (voir Fig. D).
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).



Votre lampe est alors prête à l'emploi.

● Insérer / remplacer les piles (télécommande) (ill. E)


Lorsque la portée de la télécommande  diminue, vous devez changer les piles .

- Faites glisser le couvercle du compartiment à piles  dans le sens de la flèche à l'arrière de la télécommande  et le retirer de la télécommande .
- Retirez les piles .
- Insérez les nouvelles piles  (AAA) dans la télécommande .

Remarque : La polarité correcte est indiquée dans le compartiment à piles  télécommande .

- Remplacez le couvercle du compartiment à piles  sur la télécommande .

● Contrôler les effets de lumière avec la télécommande (ill. E)

Remarque : L'émetteur de la télécommande  se trouve sur le côté opposé du compartiment à pile. Assurez-vous que rien ne perturbe la liaison entre l'émetteur et le récepteur. La pile de la télécommande est déjà installée.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

Touche **ON** = Mise en marche

- Touche **OFF** = Arrêt
Touche **Night Light** = Fonction veilleuse
Touche **W / WW** = Couleur de lumière blanc / blanc chaud / blanc neutre
Touche **Timer 30 min** = Extinction automatique après 30 minutes
- Touche Ring dans la direction :**
Bright = Varier vers une intensité plus claire
Dim = Varier vers une intensité plus foncée
Cool = Modifier la couleur de la lumière en blanc froid
Warm = Modifier la couleur de la lumière en blanc chaud
Touche **Whole Light** = Lumière blanc neutre

● Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez aucun solvant, essence ou produit similaire. La lampe pourrait en être endommagée.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si toutefois vous constatez des défauts pendant la durée de la garantie, veuillez envoyer l'article à l'adresse S.A.V. indiquée en mentionnant la référence d'article suivante : 14133506L / 14139206L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (par ex, ampoule). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALLEMAGNE

Tél. : +49 29 61 / 97 12-800
Fax : +49 29 61 / 97 12-199
E-Mail : kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 321917_1901

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuves d'achat pour toute demande.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

● Fabricant

















Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 30
Inleiding	Pagina 30
Correct gebruik	Pagina 30
Omvang van de levering.....	Pagina 31
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 31
Technische gegevens	Pagina 31
Veiligheid	Pagina 31
Veiligheidsinstructies	Pagina 31
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's	Pagina 32
Voorbereiding	Pagina 33
Benodigd gereedschap en materiaal	Pagina 33
Voor de installatie	Pagina 33
Ingebruikname	Pagina 33
Lamp monteren.....	Pagina 33
Batterijen plaatsen / vervangen (afstandsbediening)	Pagina 34
Lichteffecten met behulp van de afstandsbediening instellen	Pagina 34
Onderhoud en reiniging	Pagina 34
Afvoer	Pagina 34
Garantie en service	Pagina 35
Garantie	Pagina 35
Serviceadres.....	Pagina 35
Conformiteitsverklaring	Pagina 35
Fabrikant.....	Pagina 35

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de gebruiksaanwijzing!		Waarschuwing! Gevaar voor elektrische schokken!
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten.		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!		Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
V ~	Volt (wisselspanning)		Explosiegevaar!
Hz	Hertz (frequentie)		Veiligheidshandschoenen dragen!
W	Watt (werkelijk vermogen)		Zo handelt u correct
	Beschermingsklasse II		Verpakking en apparaat op milieuvriendelijke wijze afvoeren!
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!
	Schakelcycli		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
	Led-levensduur		


LED-Plafondlamp met kleurtintregeling

● Inleiding

 Hartelijk gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en de bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen correct gemonteerd zijn. Wanneer u vragen

hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

● Correct gebruik

 Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens.

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

- 1 led-plafondlamp met kleurwisseling, model 14133506L / 14139206L
- 1 afstandsbediening
- 4 pluggen
- 4 schroeven
- 2 isolatiekousen
- 2 batterijen AAA
- 1 montage- en bedieningshandleiding

● Beschrijving van de onderdelen

- | | |
|----|--------------------------|
| 1 | Grondplaat |
| 2 | Pluggen |
| 3 | Schroeven |
| 4 | Aansluitdoos |
| 5 | Isolatiekous |
| 6 | Stroomkabel (extern) |
| 7 | Kroonsteentje |
| 8 | Afdekking (aansluitdoos) |
| 9 | Schroeven (aansluitdoos) |
| 10 | Lampenkap |
| 11 | Batterijen |
| 12 | Afstandsbediening |
| 13 | Afdekking batterijvak |
| 14 | Batterijvak |

● Technische gegevens

Lamp:

- Modelnr: 14133506L / 14139206L
 Voedingsspanning: 230V~ 50Hz
 Verlichtingsmiddel: LEDs (niet vervangbaar)
 Nominaal vermogen: LED, 40W
 Beschermingsklasse: II / □
 Beschermingssoort: IP20 (alleen geschikt voor gebruik binnenshuis)

LED:

- Verlichtingsmiddel: LEDs (niet vervangbaar)
 Nominaal vermogen: max. 31W

Afstandsbediening:

Batterijen: 2 x 1,5V AAA

● Veiligheid



Veiligheidsinstructies

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

-  **WAARSCHUWING!**
LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS

EN KINDEREN!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.
- Laat de verlichting of de verpakking niet onbeheerd liggen. Plastic folie / -zakken, kunststof delen etc. kunnen een gevaarlijk speelgoed vormen voor kinderen.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit indien u een beschadiging constateert.

WAARSCHUWING!

Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de zekeringkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde voedingsspanning van de lamp (zie 'Technische gegevens').
- Vermijd dat de lamp in contact komen met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- De lamp niet op vochtige of geleidende ondergrond installeren!



Vermijd brand- en letselgevaar

- Controleer de lamp direct na het uitpakken op beschadigingen. Neem in dit geval contact op met het klantenservice.



VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt om brandwonden te vermijden. Lampen ontwikkelen rondom de lampenkap een behoorlijke hitte.

- De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen; als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.
- Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
- Niet direct in de lichtbron (verlichtingsbron, led etc.) kijken.
- Niet met optische instrumenten (bijv. vergrootglas) in de lichtbron kijken.



Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.

- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga altijd verstandig te werk. Monteer de lamp niet als u ongeconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.



Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

LEVENSGEVAAR!

Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!

EXPLOSIEGEVAAR!



Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.

- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvlies vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Als de batterijen / accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.

- Gebruik alleen batterijen / accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen / accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen / accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij / accu!
- Plaats de batterijen / accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij / accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij / accu en die in het batterijvak, voordat u deze plaatst!
- Verwijder verbruikte batterijen / accu's direct uit het product.

● Voorbereiding

● Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om vrijblijvende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood / markeergereedschap
- 2-polige spanningzoeker
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boor (ca. \varnothing 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder


● Voor de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de aardlekschakelaar uit (0-stand).
- Controleer met een 2-polige spanningzoeker of de leiding spanningsloos is.

● Ingebruikname

● Lamp monteren

- Draai de lampenkap **10** tegen de klok in los van de grondplaat **1**.
- Houd de bodemplaat **1** tegen het plafond en markeer de boorgaten met behulp van de in de bodemplaat **1** voor de schroeven **3** bestemde gaten.
- Boor de gaten (\varnothing 6 mm, ca. 40 mm diep). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Steek de pluggen **2** in de boorgaten. Gebruik, indien nodig, een hamer.
- Steek de stroomkabel (extern) **6** door het rubbermembraan. Let op de juiste positie van het membraan.
- Bevestig de grondplaat **1** met behulp van de schroeven **3** aan het plafond (afb. A).
- Maak de schroeven **8** van de aansluitdoos **4** los.
- Verwijder de afdekking **9** van de aansluitdoos **4** (zie afb. B).
- Trek de isolatiekous **5** over de kabels L en N van de stroomkabel (extern) **6**.
- Let erop dat u de afzonderlijke draden van een stroomkabel (extern) **6** correct aansluit: fase-draad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N (beschermingsklasse II / ). Aarde wordt niet aangesloten.
- Druk de dubbele isolatie van de stroomkabel (extern) **6** minimaal 8 mm in de beschermende slang **5** (zie afb. C).
- Plaats de afdekking **9** van de aansluitdoos **4** weer terug en schroef hem vast (zie afb. C).

- Let op een stevige bevestiging.
- Bevestig de lampenkap **10** door deze met de klok mee op de grondplaat **1** te draaien (zie afb. D).
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

● Batterijen plaatsen / vervangen (afstandsbediening) (afb. E)

Als de reikwijdte van de afstandsbediening **12** afneemt, moet u de batterijen **11** vervangen.

- Schuif het batterijvakdeksel **13** aan de achterkant van de afstandsbediening **12** in de richting van de pijl uit de afstandsbediening **12**.
- Verwijder de batterijen **11**.
- Plaats de nieuwe batterijen **11** (AAA) in de afstandsbediening **12**.

Opmerking: de juiste polariteit wordt in het batterijvak **14** van de afstandsbediening **12** weergegeven.

- Schuif het batterijvakdeksel **13** weer op de afstandsbediening **12**.

● Lichteffecten met behulp van de afstandsbediening instellen (afb. E)

Opmerking: de zender van de afstandsbediening **12** bevindt zich aan de andere kant van het batterijvak. Zorg ervoor, dat er zich tussen zender en ontvanger geen hindernissen bevinden. De batterij van de afstandsbediening is reeds geplaatst.

De volgende functies staan ter beschikking:

- Toets **ON** = inschakelen
Toets **OFF** = uitschakelen
Toets **Night Light** = functie nachtverlichting
Knop **W / WW** = lichtkleur wit / warm wit / neutraal wit
Toets **Timer 30 min** = automatische uitschakeling na 30 minuten

Ring-toets in richting:

- Bright** = feller
Dim = donkerder
Cool = lichtkleur wijzigen in koudwit
Warm = lichtkleur wijzigen in warmwit
Toets **Whole Light** = neutraal wit licht

● Onderhoud en reiniging

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de aardlekschakelaar uit (0-stand).

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Op basis van de elektrische veiligheid mag de verlichting nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP BRAND- WONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine e.d. De lamp zal hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de hoofdzekering in de zekeringenkast weer in (I-stand).

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie en service

● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf aankoopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen constateren, stuur het apparaat dan alstublieft naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende artikelnummer: 14133506L / 14139206L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautori-

seerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor aan slijtage onderhevige delen (zoals bijv. verlichtingsmiddelen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode niet verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DUITSLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 321917_1901

Houd alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) voor alle aanvragen als bewijs voor de koop gereed.

● Conformiteitsverklaring CE

















Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DUITSLAND




Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 38
Instrukcja	Strona 38
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 38
Zawartość.....	Strona 39
Opis części.....	Strona 39
Dane techniczne	Strona 39
Bezpieczeństwo	Strona 39
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 39
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów	Strona 40
Przygotowanie	Strona 41
Potrzebne narzędzia i materiały.....	Strona 41
Przed instalacją	Strona 41
Uruchomienie	Strona 41
Montaż lampy.....	Strona 41
Wkładanie / Wymiana baterii (pilot)	Strona 42
Sterowanie efektami oświetleniowymi za pomocą pilota.....	Strona 42
Konserwacja i czyszczenie	Strona 42
Utylizacja	Strona 43
Gwarancja i serwis	Strona 43
Gwarancja	Strona 43
Adres serwisu	Strona 43
Deklaracja zgodności.....	Strona 43
Producent.....	Strona 44

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Przeczytać instrukcję obsługi!		Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia gorącymi powierzchniami!
	Niebezpieczeństwo utraty życia lub odniesienia obrażeń przez dzieci!		Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.
V ~	Wolt (napięcie przemienne)		Niebezpieczeństwo wybuchu!
Hz	Herc (częstotliwość)		Zakładać rękawice ochronne!
W	Wat (moc czynna)		Prawidłowy sposób postępowania
	Klasa ochrony II		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Należy przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa!		Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!
	Cykle włączania		Opakowanie składa się w 100% ze zutylizowanego papieru.
	Żywotność diod LED		


Lampa sufitowa LED z układem sterowania kolorami

● Instrukcja

 Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę wypiąć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i postępowania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy

występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

 Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. To urządzenie

przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym.

● Zawartość

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

1 lampa sufitowa LED ze sterowaniem barwami,
model 14133506L / 14139206L

1 pilot

4 kołki

4 śruby

2 wężyki ochronne

2 baterie AAA

1 instrukcja montażu i obsługi

● Opis części

- 1 Płyta dolna
- 2 Kołek
- 3 Śruby
- 4 Skrzynka przyłączeniowa
- 5 Wężyk ochronny
- 6 Przewód zasilający (zewnętrzny)
- 7 Zacisk
- 8 Śruby (skrzynka przyłączeniowa)
- 9 Pokrywa (skrzynka przyłączeniowa)
- 10 Klosz lampy
- 11 Baterie
- 12 Pilot
- 13 Pokrywa komory na baterie
- 14 Komora na baterie

● Dane techniczne

Lampa:

Nr modelu: 14133506L / 14139206L
 Napięcie robocze: 230V~ 50Hz
 Elementy świetlne: diody LED (niewymienne)
 Moc znamionowa: LED, 40W
 Klasa ochrony: II/□
 Stopień ochrony: IP20 (wyłącznie do użytku w pomieszczeniach)

LED:

Elementy świetlne: diody LED (niewymienne)
 Moc znamionowa: maks. 31W

Pilot:

Baterie: 2 x 1,5V AAA

● Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

■ **OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!**

- Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.
- Lampy i materiału opakowania nie pozostawiać bez nadzoru. Folie / woreczki plastikowe, elementy z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać użyte przez dzieci jako niebezpieczna zabawka.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Przeprowadzenie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu zasilającego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

OSTRZEŻENIE!

Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że dostępne napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym lampy (patrz „Dane techniczne“).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Taka ingerencja oznacza zagrożenie życia poprzez porażenie prądem.
- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd!




Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- Zaraz po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy lampa nie jest uszkodzona. W razie uszkodzenia należy skontaktować się z punktem serwisowym.



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!

Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i schłodzona. Żarówki wytwarzają w obrębie głowicy lampy wysokie temperatury.

- Źródło światła tej lampy nie podlega wymianie; jeśli czas działania źródła światła się zakończy, należy wymienić całą lampę.
-  Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (żarówki, LED, itp.).
- Nie patrzeć w źródło światła przez instrumenty optyczne (np. lupa).



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze elementy i dodatkowo potrzebne narzędzia lub materiał należy wcześniej ułożyć w sposób przejrzysty i pod ręką.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów

ZAGROŻENIE ŻYCIA!

Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!

NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwiierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.

- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii / akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!

■ ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.

- W przypadku wycieku baterii / akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii / akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii / akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie / akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii / akumulatora!
- Włożyć baterie / akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii / akumulatorze i produkcie.
- Jeśli to konieczne, oczyścić styki baterii / akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem baterii!
- Zużyte baterie / akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

● Przygotowanie

● **Potrzebne narzędzia i materiały**

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od indywidualnych warunków w pomieszczeniu.

- ołówek / narzędzie do oznaczania
- 2-biegunowy detektor napięcia
- śrubokręt
- wiertarka
- wiertło (ok. \varnothing 6 mm)
- szczypce do cięcia drutu
- drabina

● Przed instalacją

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączenia.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą 2-biegunowego detektora napięcia.

● Uruchomienie

● **Montaż lampy**

- Zdjąć klosz lampy **10** odkręcając go od płyty dolnej **1** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Płytę dolną **1** przytrzymać przyłożoną do sufitu i zaznaczyć otwory do wiercenia za pomocą otworów przewidzianych na śruby **3** w płycie dolnej **1**.
- Wywiercić otwory (\varnothing ok. 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać na to, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Do wywierconych otworów włożyć kołki **2**. W razie konieczności należy użyć młotka.
- Przeprowadzić przewód zasilający (zewnątrzny) **6** przez gumową membranę. Należy uważać na właściwe ułożenie membrany.
- Zamocować płytę dolną **1** do sufitu przy użyciu śrub **3** (rys. A).
- Odkręcić śruby **8** skrzynki przyłączeniowej **4**.
- Usunąć pokrywę **9** skrzynki przyłączeniowej **4** (patrz rys. B).
- Naciągnąć wężyki ochronne **5** na kable L i N przewodu zasilającego (zewnątrznego) **6**.

- Należy zwrócić uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody kabla zasilającego (zewnątrznego) [6]: przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N (klasa ochrony II/[9]). Nie podłącza się złącza uziemiającego.
- Podwójną izolację kabla przyłączeniowego (zewnątrznego) [6] wetknąć 8 mm w wężyk ochronny [5] (patrz rys. C).
- Ponownie nałożyć pokrywę [9] skrzynki przyłączeniowej [4] i przykręcić ją (patrz rys. C).
- Uważać na mocne osadzenie.
- Zamocować klosz lampy [10] dokręcając go do płyty dolnej [1] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (patrz rys. D).
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Lampa jest gotowa do zastosowania.

● Wkładanie / Wymiana baterii (pilota) (rys. E)

Jeśli zasięg pilota [12] słabnie, należy wymienić baterie [11].

- Wysunąć osłonę komory na baterie [13] znajdującą się z tyłu pilota [12] zgodnie z kierunkiem strzałki.
 - Wyjąć baterie [11].
 - Włożyć nowe baterie [11] (AAA) do pilota [12].
- Wskazówka:** Poprawna biegunowość pokazana jest w komorze na baterie [14] pilota [12].
- Ponownie wsunąć pokrywę komory na baterie [13] do pilota [12].

● Sterowanie efektami oświetleniowymi za pomocą pilota (rys. E)

Wskazówka: Nadajnik pilota [12] znajduje się na odwrotnej stronie komory na baterie. Należy zatroszczyć się o to, aby między nadajnikiem a odbiornikiem nie znajdowały się żadne przeszkody.

Dostępne są następujące funkcje:

- Przycisk **ON** = włączanie
- Przycisk **OFF** = wyłączenie
- Przycisk **Night Light** = funkcja lampki nocnej
- Przycisk **W / WW** = kolor światła biały / biały ciepły / biały neutralny
- Przycisk **Timer 30min** = automatyczne wyłączenie po 30 minutach

Okrągły przycisk w kierunku:

- Bright** = rozjaśnianie
- Dim** = ściemnianie
- Cool** = zmiana koloru światła na biały zimny
- Warm** = zmiana koloru światła na biały ciepły
- Przycisk **Whole Light** = neutralnie białe światło

● Konserwacja i czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia, lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPAŻENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lampy.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe lub fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przestać na podany adres serwisowy, podając następujący numer artykułu: 14133506L / 14139206L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NIEMCY

Tel.: +49 29 61 / 9712-800

Faks: +49 29 61 / 9712-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 321917_1901

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.

● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność

została wykazana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są przechowywane przez producenta.

● Producent


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NIEMCY

Legenda k použitým piktogramům	Strana 46
Úvod	Strana 46
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 46
Obsah dodávky.....	Strana 46
Popis dílů.....	Strana 47
Technické údaje.....	Strana 47
Bezpečnost	Strana 47
Bezpečnostní pokyny.....	Strana 47
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory.....	Strana 48
Příprava	Strana 49
Potřebné nářadí a materiál.....	Strana 49
Před instalací	Strana 49
Uvedení do provozu	Strana 49
Montáž svítidel.....	Strana 49
Vložení a výměna baterií (dálkového ovládání).....	Strana 50
Řízení světelných efektů pomocí dálkového ovládání.....	Strana 50
Údržba a čištění	Strana 50
Zlikvidování	Strana 50
Záruka a servis	Strana 51
Záruka.....	Strana 51
Adresa servisu.....	Strana 51
Prohlášení o shodě.....	Strana 51
Výrobce.....	Strana 51

Legenda k použitým piktogramům			
	Přečtěte si návod k obsluze!		Výstraha! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
	Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech.		Pozor! Nebezpečí popálení horkými povrchy!
	Nebezpečí ohrožení života a úrazu pro malé i velké děti!		Toto svítidlo není vhodné k použití externích stmívačů a elektronických spínačů.
V	Volt (střídavé napětí)		Nebezpečí výbuchu!
Hz	Hertz (kmitočet)		Noste ochranné rukavice!
W	Watt (činný výkon)		Tak postupujete správně
	Třída ochrany II		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Dbát na výstražná a bezpečnostní upozornění!		Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!
	Spínací cykly		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
	Životnost LED		


Stropní LED svítidlo s nastavitelným tónem barvy

● Úvod

 Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázkem. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání

přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

 Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnosti.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 stropní svítidlo LED s řízením barev, model 14133506L/14139206L
- 1 dálkové ovládání
- 4 hmoždinky
- 4 šrouby
- 2 ochranné hadičky
- 2 baterie AAA
- 1 návod k montáži a obsluze

● Popis dílů

- 1 Základová deska
- 2 Hmoždinky
- 3 Šrouby
- 4 Rozvodná skříňka
- 5 Ochranná hadička
- 6 Síťový přípojovací kabel (externí)
- 7 Lustrová svorka
- 8 Šrouby (rozvodná skříňka)
- 9 Kryt (rozvodná skříňka)
- 10 Stínidlo
- 11 Baterie
- 12 Dálkový ovladač
- 13 Kryt přihrádky na baterie
- 14 Přihrádka na baterie

● Technické údaje

Svítidlo:

- Model č.: 14133506L/14139206L
 Provozní napětí: 230V~ 50Hz
 Osvětlovací prostředek: LEDs (nelze vyměnit)
 Jmenovitý výkon: LED, 40W
 Třída ochrany: II/□
 Druh ochrany: IP20 (vhodné jen pro vnitřní prostory)

LED:

- Světelný prostředek: LED (nelze vyměnit)
 Jmenovitý příkon: maximálně. 31W

Dálkové ovládání:

- Baterie: 2 x 1,5V AAA

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

-  **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH A VĚTŠÍCH DĚTÍ!**

Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí.

- Nenechávejte lampu nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Plastové fólie / pytlíky, umělohmotné díly atd. by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyuceného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a přípojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.

VÝSTRAHA!

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.

- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!




Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Bezprostředně po vybalení zkontrolujte svítidlo, jestli není poškozené. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.



POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Před dotykem se ujistěte, že je světlo vypnuté a vychladlé, aby jste se vyhnuli popáleninám. Svítící prostředky vyvinou v oblasti hlavy lampy silné horko.

- Osvětlovací prostředek tohoto svítidla nelze vyměnit; jestliže je vadný, musí se celé svítidlo vyměnit.
-  Toto svítidlo není vhodné k použití externích stmívačů a elektronických spínačů.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (žárovka LED atd.).
- Nedívejte se optickými zařízeními do zdroje světla (např. lupa).




Tak postupujete správně

- Montujte lampu tak, aby byla chráněna před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!**
Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**
Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotvírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií / akumulátorů

- Zabráňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- Vyhýbejte se kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi! Po kontaktu s kyselinou baterií ihned omyjte postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarity (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.

- Vyčistěte před vložením kontakty baterie nebo akumulátoru a kontakty v přihrádce na baterie!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- tužka / nástroj k označení
- 2pólová zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (cca \varnothing 6 mm)
- kleště štípačky
- žebřík

● Před instalací

Důležité: Připojení na elektrický rozvod musí provést vyučený elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav 2pólovou zkoušečkou.

● Uvedení do provozu

● Montáž svítliny

- Odšroubujte stínidlo [10] ze základové desky [1] otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Přidržte základovou desku [1] na stropě a označte si pomocí otvorů v základové desce [1] místa k vyvrtání otvorů pro šrouby [3].
- Vyvrtajte otvory (\varnothing 6 mm, cca 40 mm hluboké). Dbejte, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nasrčte do otvorů hmoždinky [2]. V případě potřeby použijte kladivo.
- Provlékněte (externí) síťový připojovací kabel [6] gumovou membránou. Pozor na správné umístění membrány.
- Přišroubujte základovou desku [1] šrouby [3] ke stropu (obr. A).
- Povolte šrouby [8] rozvodné skříňky [4].
- Odstraňte kryt [9] rozvodné skříňky [4] (viz obr. B).
- Přetáhněte ochranné hadičky [5] přes vodiče L a N síťového kabelu (externího) [6].
- Dbejte na to, abyste správně připojili jednotlivé vodiče (externího) síťového kabelu [6]: vodič pod napětím, černý nebo hnědý vodič = písmeno L, nulový vodič, modrý vodič = písmeno N (třída ochrany II/□). Uzemňovací přípojka není připojována.
- Zatlačte dvojitou izolaci síťového připojovacího kabelu (externího) [6] nejméně 8 mm do ochranné hadičky [5] (viz obr. C).
- Opět nasadte kryt [9] rozvodné skříňky [4] a pevně jej přišroubujte (viz obr. C).
- Pamatujte, že spoj musí být pevný.
- Přišroubujte stínidlo [10] k základové desce [1] šroubováním ve směru hodinových ručiček (viz obr. D).
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

Vaše svítidlo je nyní připraveno k provozu.

● Vložení a výměna baterií (dálkového ovládání) (obr. E)

Jestliže se zkrátí dosah dálkového ovládání [12], je třeba vyměnit jeho baterie [11].

- Vysuňte víčko přihrádky na baterie [13] na zadní straně dálkového ovládání [12] ve směru šipky z dálkového ovládání [12].
- Vyměňte baterie [11].
- Vložte do dálkového ovládání [12] nové baterie [11] (AAA).

Upozornění: Správná polarita je znázorněná uvnitř přihrádky na baterie [14] dálkového ovládání [12].

- Nasuňte víčko přihrádky na baterie [13] zase na dálkové ovládání [12].

● Řízení světelných efektů pomocí dálkového ovládání (obr. E)

Upozornění: Vysílač dálkového ovládání [12] se nachází na protější straně od přihrádky na baterii. Zajistěte, aby se mezi vysílačem a přijímačem nebyly žádné překážky. Baterie dálkového ovládání je již vložena.

K dispozici máte následující funkce:

- Tlačítko **ON** = zapnout
- Tlačítko **OFF** = vypnout
- Tlačítko **Night Light** = funkce nočního světla
- Tlačítko **W / WW** = barva světla bílá / teplá bílá / neutrální bílá
- Tlačítko **Timer 30 min** = automatické vypnutí po 30 minutách

Kruhové tlačítko ve směru:

- Bright** = zesvětlit
- Dim** = ztmavit
- Cool** = změnit barvu světla na studenou bílou
- Warm** = změnit barvu světla na teplou bílou
- Tlačítko **Whole Light** = neutrálně bílé světlo

● Údržba a čištění

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte výrobek úplně vychladnout.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Svítidlo by se tím poškodilo.
- K čištění používejte jen suchou utěrku nepouštějící vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

● **Záruka a servis**

● **Záruka**

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby vyskytnou závady, zašlete laskavě přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo artiklu: 14133506L / 14139206L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● **Adresa servisu**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Im Kissen 2
 59929 Brilon
 NĚMECKO
 Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
 Fax: +49 29 61 / 97 12-199
 E-mail: kundenservice@briloner.com
 www.briloner.com

IAN 321917_1901

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (např. IAN 123456_7890) jako doklad o nákupu.

● **Prohlášení o shodě CE**

















Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

● **Výrobce**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Im Kissen 2
 59929 Brilon
 NĚMECKO




Legenda použitých piktogramov	Strana 54
Úvod	Strana 54
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 54
Obsah dodávky	Strana 54
Popis častí	Strana 55
Technické údaje	Strana 55
Bezpečnosť	Strana 55
Bezpečnostné upozornenia	Strana 55
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana 56
Príprava	Strana 57
Potrebné náradie a materiál	Strana 57
Pred inštaláciou	Strana 57
Uvedenie do prevádzky	Strana 57
Montáž svetidla	Strana 57
Vloženie / výmena batérií (diaľkové ovládanie)	Strana 58
Ovládanie svetelných efektov pomocou diaľkového ovládania	Strana 58
Údržba a čistenie	Strana 58
Likvidácia	Strana 58
Záruka a servis	Strana 59
Záruka	Strana 59
Servisná adresa	Strana 59
Prehlásenie o zhode	Strana 59
Výrobca	Strana 59

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si návod na obsluhu!		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
	Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.		Opatrne! Nebezpečenstvo popálenia skrze horúce povrchy!
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo úrazu pre malé a staršie deti!		Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
V 	Volt (striedavé napätie)		Nebezpečenstvo explózie!
Hz	Hertz (frekvencia)		Noste ochranné rukavice!
W	Watt (efektívny výkon)		Takto postupujete správne
	Trieda ochrany II		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Dodržiavajte výstražné a bezpečnostné pokyny!		Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!
	Spinacie cykly		Obal je vyrobený zo 100% recyklovaného papiera.
	Životnosť LED		


LED stropné svietidlo s nastaviteľným tónom farby

● Úvod

 Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom

alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

● Používanie v súlade s určeným účelom

 Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch. Tento prístroj je určený len na používanie v súkromných domácnostiach.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 LED stropné svetidlo s ovládaním farebných odtieňov, model 14133506L/ 14139206L
- 1 diaľkové ovládanie
- 4 hmoždinky
- 4 skrutky
- 2 ochranné hadičky
- 2 batérie AAA
- 1 návod na montáž a obsluhu

● Popis časti

- 1 Podložná doska
- 2 Hmoždinky
- 3 Skrutky
- 4 Pripojovacia schránka
- 5 Ochranná hadička
- 6 Sieťový prípojný kábel (externý)
- 7 Svorka svetidla
- 8 Skrutky (pripojovacia schránka)
- 9 Kryt (pripojovacia schránka)
- 10 Tienidlo lampy
- 11 Batérie
- 12 Diaľkové ovládanie
- 13 Kryt priečinka pre batérie
- 14 Priečinko pre batérie

● Technické údaje

Svietidlo:

Model č.:	14133506L/ 14139206L
Prevádzkové napätie:	230 V~, 50 Hz
Osvetľovací prostriedok:	LED (bez možnosti výmeny)
Menovitý výkon:	LED, 40 W
Trieda ochrany:	II/□
Druh ochrany:	IP20 (vhodné iba do vnútorných priestorov)

LED:

Osvetľovací prostriedok:	LED (bez možnosti výmeny)
Menovitý výkon:	max. 31 W

Diaľkové ovládanie:

Batérie:	2 x 1,5 V AAA
----------	---------------

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO**

ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo.
- Svetidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie/ plastové vrecúška, umelohmotné diely atď. by sa mohli stať nebezpečnou hračkou pre deti.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovaneému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svetidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svetidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.

VAROVANIE!

- Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svetidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).

- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Svietidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!




Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Bezprostredne po vybalení skontrolujte svietidlo ohľadom prípadných poškodení. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.



OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Zabezpečte, aby bolo svietidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

- Svetelný zdroj tohto svietidla nie je možné vymeniť; keď dosiahne koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celé svietidlo.
-  Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- Nepozerajte sa do svetelného zdroja pomocou optických nástrojov (napr. lupa).



Takto postupujete správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky

jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.

- Buďte neustále opatrný! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!**

Batérie / akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!

- **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!**



Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádzajte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie / akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií / akumulátorových batérií

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách / priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie / akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!

- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**



Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérií / akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie / akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie / akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie / akumulátorové batérie.
- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svietidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svietidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólovej skúšačky napätia.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií / akumulátorových batérií!
- Vložte batérie / akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii / akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii / akumulátorovej batérii a v priečinku pre batérie!
- Vybité batérie / akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

Príprava

Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie/nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväznú údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka / nástroj na označovanie
- 2-pólová skúšačka napätia
- skrutkovač
- vŕtačka
- vrták (cca. \varnothing 6mm)
- bočné štípacie kliešte
- rebrík

Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie.

Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svietidla a predpisoch o pripojení.

Uvedenie do prevádzky

Montáž svietidla

- Uvoľnite tienidlo lampy [10] otáčaním proti smeru hodinových ručičiek z podložnej dosky [1].
- Pridržiňte podložnú dosku [1] oproti stropu a označte otvory pre vŕtanie pomocou dier určených pre skrutky [3] v podložnej doske [1].
- Vyvŕtajte otvory (\varnothing 6 mm, hĺbka cca. 40 mm). Zabezpečte, aby ste nepoškodili prívodné vedenie.
- Do vyvŕtaných otvorov zasuňte hmoždinky [2]. V prípade potreby si pomôžte kladivom.
- Prevedte sieťový prípojný kábel (externý) [6] cez gumené membrány. Dbajte na správne priliehanie membrán.
- Upevnite podložnú dosku [1] pomocou skrutiek [3] na strop (obr. A).
- Uvoľnite skrutky [8] pripojovacej schránky [4].
- Odstráňte kryt [9] pripojovacej schránky [4] (pozri obr. B).
- Natiahnite ochranné hadičky [5] na káble L a N sieťového prípojného kábla (externý) [6].
- Dbajte na to, aby ste zakaždým správne pripojili jednotlivé vodiče sieťového pripojovacieho kábla (externý) [6]: vodič vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N (trieda ochrany II/□). Jedna uzemňovacia svorka nebude zapojená.
- Zatlacíte dvojitú izoláciu sieťového prípojného kábla (externý) [6] minimálne 8 mm do ochrannej hadičky [5] (pozri obr. C).
- Opäť nasadíte kryt [9] pripojovacej schránky [4] a pevne ho prišrobujete (pozri obr. C).
- Dbajte na pevné priliehanie.

- Upevnite tienidlo lampy **10** otáčaním v smere hodinových ručičiek na podložnej doske **1** (pozri obr. D).
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

Vaše svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Vloženie / výmena batérií (diaľkové ovládanie) (obr. E)

Keď dosah diaľkového ovládania **12** zoslabne, je potrebné vymeniť batérie **11**.

- Vysuňte kryt priečinka pre batérie **13** na zadnej strane diaľkového ovládania **12** v smere šípky von z diaľkového ovládania **12**.
- Vyberte batérie **11**.
- Vložte nové batérie **11** (AAA) do diaľkového ovládania **12**.

Poznámka: Správna polarita je znázornená v priečinku pre batérie **14** diaľkového ovládania **12**.

- Opäť zasunite kryt priečinka pre batérie **13** na diaľkové ovládanie **12**.

● Ovládanie svetelných efektov pomocou diaľkového ovládania (obr. E)

Poznámka: Vysielač diaľkového ovládania **12** sa nachádza na protiláhlej strane priečinka pre batérie. Zabezpečte, aby sa medzi vysielačom a prijímačom nenachádzali žiadne prekážky.

K dispozícii máte nasledujúce funkcie:

Tlačidlo ON	= zapnutie
Tlačidlo OFF	= vypnutie
Tlačidlo Night Light	= funkcia nočného svetla
Tlačidlo W / WW	= farba svetla biela / teplá biela / neutrálna biela
Tlačidlo Timer	
30 min	= automatické vypínanie po 30 minútach

Kruhovité tlačidlo v smere:

Bright	= rozjasniť
Dim	= stlmiť
Cool	= zmeniť farbu svetla na studenú bielu
Warm	= zmeniť farbu svetla na teplú bielu
Tlačidlo Whole Light	= neutrálne biele svetlo

● Údržba a čistenie

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svietidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

OPATRNĚ! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zbierke.

● Záruka a servis

● Záruka

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla výrobku: 14133506L / 14139206L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie

prístriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NEMECKO

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 29 61 / 97 12-199

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 321917_1901

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

● Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NEMECKO

BRILONER LEUCHTEN GMBH & Co. KG

Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacjī · Stav
informací · Stav informácií: 05/2019
Ident.-No.: 14133506L/14139206L052019-8

IAN 321917_1901

